

EXACTA N

.... l'economia diventa precisione
.... when thrift becomes accuracy.
Quando la economia se vuelve precision.
.... quand l'economie devient precision.



EUROMAC[®] SPA
La scienza per il legno

www.hoechsmann.com



...l'economia diventa precisione.

Euromac con trenta anni di esperienza specifica ha realizzato la sezionatrice ideale per tutte le aziende che pur non avendo grandi esigenze quantitative non possono rinunciare ad un taglio perfettamente finito e squadrato, in un rapporto altamente equilibrato fra prestazioni e prezzo.

- velocità avanzamento variabile all'infinito da 6 a 40 m / min., ritorno 50 m / min.
- incisore con motore separato ed escludibile.
- contropressore ultimo taglio di refilo
- limitatore automatico fine taglio
- allineatore contro squadra

.....when thrift becomes accuracy

Euromac, with 30 years of specific experience in this field, has realized the "ideal" beam saw, addressed to all companies that, even if not much production quantity is requested, cannot renounce to a perfectly finished and squared cut, in a highly balanced relation between price and performance:

- saw carriage forward speed: 6/40 m / min.
- saw carriage backward speed: 50 m / min.
- Scoring unit: has separate motor,
- Scoring unit: can be excluded,
- Total auxiliary pressure beam on last trim cut,
- Automatic limiting device for cut end,
- Aligning device against fence.

cuando...la economia se vuelve precision

EUROMAC, con treinta años de experiencia específica, ha realizado la seccionadora ideal para todas las empresas que, si bien no tienen grandes exigencias cuantitativas, no pueden renunciar a un corte perfectamente acabado y escuadrado, en una relación altamente equilibrada entre prestaciones y precio.

- velocidad de avance que varia al infinito de 6 a 40 m.min., retorno 50 m.min.
- grupo incisor con motor separado y que puede excluirse
- contrapresor total ultimo corte de l'impeza
- limitador automatico de fin de corte
- alineador contra escuadra.

.....quand l'economie devient precision.

La Euromac, grace à ses 30 ans d'expérience spécifique dans ce domaine, a réalisé la scie à panneaux "idéelle" pour toutes les entreprises que, aussi si grande quantité n'est pas demandée, ne peuvent pas renoncer à une coupe parfaitement finie et équarri, en un rapport très balancé entre prix et performance.

- Vitesse d'avance chariot lame: 6/40 m / min, variable à l'infini,
- Vitesse de retour chariot lame: 50 m / min.
- Groupe inciseur: a le moteur séparé, et on peut l'exclure,
- Contropresseur total pour la dernière coupe de rognage,
- Limiteur automatique de fin coupe,
- Alignateur contre equerre.



Il carrello compatto e preciso è il cuore di tutto il sistema.

The saw carriage, compact and accurate, is the hearth of all system.

El carro, compacto y preciso, es el corazon del todo el sistema.

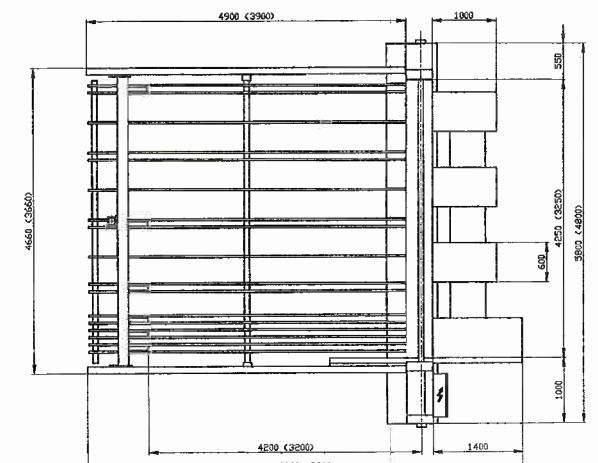
Le chariot de sciage, compact et précis, est le coeur de tout le système.

Il quadro di comando disposto in modo ergonomico consente una rapida impostazione dei comandi. Il programmatore elettronico è semplice, ma altamente funzionale ed affidabile.

The control board, ergonomic placed, allows a quick programming. The electronic controller is at same time of easy use and highly functional and reliable.

El cuadro de mandos, dispuesto de modo ergonomico, permite una rapida disposicion de los mandos - el programador electronico es simple, pero sumamente funcional y fiable.

Le tableau de commande, placé ergonomico, permet une rapide programmation - L'appareil électronique est, en meme temps, simple et très fiable et fonctionnel



Standard Estandar	Design-Struktur Ouvrage-Structure	DATI TECNICI - TECHNICAL INFORMATION - DATOS TÉCNICOS - DONNÉES TECHNIQUES
mm. 3200 mm. 4300		DIMENSIONI UTILI DI TAGLIO E PROFONDITÀ UTILE SPINTORE PINZE WORKING CUTTING LENGTH AND WORKING CLAMP PUSHER DEPTH LONGITUD UTIL DE CORTE ET PROFUNDIDAD UTIL EMPUJADOR CON PINZAS LONGUEURS UTILES DE COUPE ET PROFONDEUR UTILE POUSSEUR À PINCES
mm. 75		SPORGENZA MASSIMA LAMA MAX BLADE PROTRUSION ALTURA MAXIMA QUE SOBRESALE LA SIERRA DEL PLANO DE TRABAJO DÉPASSEMENT MAX LAME DU PLAN DE TRAVAIL
Variazione infinita 6-40 m. min Infinite variation 6-40 m. min. Variación infinita 6/40 m.min Variation infinie 6/40 m.min		VELOCITÀ AVANZAMENTO CARRO LAME (LIMITATORE AUTOMATICO FINE CORSA) CARRIAGE - FORWARD SPEED (AUTOMATIC LIMIT SWITCH) VELOCIDAD DE AVANCE CARRO SIERRAS (FINAL DE CARRERA AUTOMATICO) VITESSE AVANCEMENT CHARIOT LAMES (LIMITEUR AUTOMATIQUE)
50 m. min.		VELOCITÀ RITORNO CARRELLO CARRIAGE RETURN SPEED VELOCIDAD RETORNO CARRO DE SIERRAS VITESSE RETOUR CHARIOT LAMES
Kw 5	Kw 6	POTENZA MOTORE PRINCIPALE MAIN BLADE MOTOR POWER POTENCIA MOTOR PRINCIPAL PUISSANCE MOTEUR PRINCIPALE
Kw 0,75		POTENZA MOTORE GRUPPO INCISORE (ESCLUDIBILE DAL QUADRO COMANDI) SCORING MOTOR POWER (EXCLUDABLE) POTENCIA MOTOR INCISOR (CON EXCLUSION) PUISSANCE MOTEUR INCISEUR (EXCLUDIBLE)
9 m. min		VELOCITÀ MASSIMA SPINTORE A PINZE CLAMPING PUSHER SPEED VELOCIDAD AVANCE EMPUJADOR VITESSE POUSSEUR
mm. 140		DIAMETRO LAMA INCISORE SCORING BLADE DIAMETER DIAMETRO SIERRA INCISOR DIAMÈTRE LAME INCISEUR
mm. 300		DIAMETRO LAMA PRINCIPALE MAIN BLADE DIAMETER DIAMETRO SIERRA PRINCIPAL DIAMÈTRE LAME PRINCIPALE
n. 2 Ø 150 mm. n. 1 Ø 100 mm.		DIAMETRO BOCHE ASPIRAZIONE EXTRACTION BOCAS DE EXTRACCION BOUCHES ASPIRATION
●		CONTROPRESSORE TOTALE ULTIMO TAGLIO DI REFILO TOTAL AUXILIARY BEAM ENTIRE FOR LAST TRIM CUT CONTRAPRESOR TOTAL ENTERO PARA ULTIMO CORTE DE LIMPIEZA POUTE AUXILIAIRE TOTAL ENTIER POUR DERNIER COUPE DE ROGNAGE
●		ALLINATORE CONTRO SQUADRA, PROFONDITÀ UTILE MM 2200 AUTOMATIC SQUARE ALIGNER - WORKING STROKE MM.2200 ALINEADOR AUTOMATICO CONTRA ESCUADRA (RECURRIDO UTIL MM.2200) ALIGNATEUR AUTOMATIQUE AVEC ÉQUERRE - COURSE UTILE MM. 2200
●		PIANI DI APPOGGIO ANTERIORI RICOPERTI DI BAKELITE FRONT TABLES SURFACES COVERED WITH SCRATCHPROOF MATERIAL PLANOS DE APOYO ANTERIORES REVESTIDOS DE MATERIAL ANTIRRAYADO PLANS D'APPUI AVANT RECOUVERTS DE MATERIEL ANTI-RAYURES
	○	PIANI DI APPOGGIO ANTERIORI A CUSCINO D'ARIA AIR FLOTATION TABLES PLANOS DE APOYO ANTERIORES CON COJIN DE AIRE PLANS D'APPUI AVANT SUR COUSSIN D'AIR
●		PIANI DI APPOGGIO POSTERIORI RICOPERTI DI SUPERFICIE ANTIGRAFFIO CREAR TABLES SURFACES COVERED WITH SRATCHPROOF MATERIAL PLANOS DE APOYO POSTERIORES REVESTIDOS DE MATERIAL ANTIRRAYADO PLANS D'APPUI ARRIÈRE RECOUVERTS DE MATERIAU ANTI-RAYURES
	○	PIANI DI APPOGGIO POSTERIORI CON RUOTINE DI GOMMA REAR TABLES WITH RUBBER WHEELS PLANOS DE APOYO POSTERIORES CON RUEDECITAS DE GOMA PLANS D'APPUI ARRIÈRE AVEC ROULETTES EN CAUTCHOUC
●		N. 5 PINZE N. 5 CLAMPS N. 5 PINZAS N. 5 PINCÈS

stampa: GRAFICA ZNOYMO SNC - Pontassieve (FI) 04/98